

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1668/82 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουνίου 1982

περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 878/77 περί των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στον γεωργικό τομέα

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τή συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τόν κανονισμό αριθ. 129 του Συμβουλίου περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2543/73⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τήν πρόταση της Έπιτροπής,

Έκτιμώντας:

δτι οι αντιπροσωπευτικές τιμές που εφαρμόζονται επί του παρόντος καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 878/77⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1207/82⁽⁴⁾· δτι φαίνεται σκόπιμο να καθοριστει για τή δανική κορόνα, τήν ελληνική δραχμή και τήν ιρλανδική λίρα νέα αντιπροσωπευτική τιμή πλησιέστερη στη σημερινή οικονομική πραγματικότητα· δτι, με τήν ευκαιρία αυτή, πρέπει να διορθωθούν, στα παραρτήματα III και VIII, όρισμένα όλοφάνερα λάθη που παρεισέφερησαν στα πρηγούμενα κείμενα· δτι, εξάλλου, για λόγους σαφηνείας πρέπει να επαναδημοσιευθούν όλες οι αντιπροσωπευτικές τιμές·

δτι για τήν προσαρμογή αυτών των τιμών πρέπει να ληφθούν υπόψη οι επιπτώσεις της, ιδίως επί των τιμών καθώς και ή κατάσταση που υπάρχει στα ενδιαφερόμενα

Κράτη μέλη· δτι, ιδίως για τό λόγο αυτόν, είναι αναγκαίο να προβλεφθει δτι οι νέες τιμές θά εφαρμοσθούν γενικά εντός εύλογου προθεσμίας, που να συνδέεται κατ' αρχήν με τήν έναρξη της περιόδου έμπορίας ή με τροποποίηση των τιμών, χωρίς εντούτοις να αποκλείεται να εφαρμοσθούν άμέσως σε όρισμένες περιπτώσεις·

δτι φαίνεται αναγκαίο, για να αποφευχθει ή διαφορετική μεταχείριση προϊόντων, να προβλεφθει ή εφαρμογή των νέων τιμών στον τομέα των σιτηρών καθώς και στον τομέα των αύγων και πουλερικών, της άαλβουμίνης και γαλακταλβουμίνης από τήν ίδια ήμερομηνία·

δτι θά ζητηθει ή γνώμη της Νομισματικής Έπιτροπής και δτι, λόγω του επείγοντος χαρακτήρα, συντρέχει λόγος να θεσπισθούν τά σχεδιαζόμενα μέτρα υπό τούς όρους που προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού αριθ. 129,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τά παραρτήματα I μέχρι VIII του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 878/77 αντικαθίστανται από τά παραρτήματα I μέχρι IX που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ό παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 29 Ιουνίου 1982.

Ό παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τά μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 28 Ιουνίου 1982.

Για τό Συμβούλιο

Ό Πρόεδρος

P de KEERSMAEKER

(1) ΕΕ αριθ. 106 της 30. 10. 1962, σ. 2553/62.

(2) ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1973, σ. 1.

(3) ΕΕ αριθ. L 106 της 29. 4. 1977, σ. 27.

(4) ΕΕ αριθ. L 140 της 20. 5. 1982, σ. 51.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ**«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I****ΒΕΛΓΙΟ/ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ**

1 ECU = 42,9772 βελγικά φράγκα/φράγκα Λουξεμβούργου.

Η τιμή αυτή εφαρμόζεται από τις 6 Μαΐου 1982.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II**ΔΑΝΙΑ**

1 ECU = 8,234 δανικές κορόνες.

Η τιμή αυτή εφαρμόζεται από τις 29 Ιουνίου 1982· δύνανται όμως να προβλεφθούν άλλες ημερομηνίες για τις εργασίες αποστάξεως και για τις ενισχύσεις που αναφέρονται στα άρθρα 14 και 14α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III**ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ**

1. 1 ECU = 2,57524 γερμανικά μάρκα.

Η τιμή αυτή εφαρμόζεται από:

- 20 Μαΐου 1982 για τον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων,
- 20 Μαΐου 1982 για τον τομέα του βοείου κρέατος,
- 20 Μαΐου 1982 για τον τομέα του προβείου και αίγειου κρέατος,
- 1 Ιουλίου 1982 για τον τομέα της ζάχαρης και της ισογλυκόζης,
- 1 Αύγουστο 1982 για τους τομείς των σιτηρών, των αυγών και πουλερικών, της ψοαλθουμίνης και της γαλακταλθουμίνης,
- 1 Νοεμβρίου 1982 για τον τομέα του χοιρείου κρέατος,
- 16 Δεκεμβρίου 1982 για τον τομέα του οίνου· δύνανται όμως να προβλεφθούν άλλες ημερομηνίες για τις εργασίες αποστάξεως και για τις ενισχύσεις που αναφέρονται στα άρθρα 14 και 14α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79,
- 1 Ιανουαρίου 1983 για τον τομέα των προϊόντων αλείας,
- 1 Ιουλίου 1984 για τον τομέα των σπόρων προς σπορά,
- την έναρξη της περιόδου εμπορίας 1982/83 για τα άλλα προϊόντα για τα οποία η περίοδος εμπορίας δεν έχει αρχίσει στις 17 Μαΐου 1982,
- 20 Μαΐου 1982 για όλες τις άλλες περιπτώσεις.

2. Μέχρι τις ημερομηνίες που αναφέρονται στο σημείο 1, εφαρμόζεται η ακόλουθη τιμή:

1 ECU = 2,65660 γερμανικά μάρκα, εκτός από τον τομέα των σπόρων προς σποράν, για τον οποίο η τιμή είναι:

1 ECU = 2,78341 γερμανικά μάρκα μέχρι τις 30 Ιουνίου 1982·

1 ECU = 2,65660 γερμανικά μάρκα από 1η Ιουλίου 1982 μέχρι 30 Ιουνίου 1984.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV**ΓΑΛΛΙΑ**

1 ECU = 6,19564 γαλλικά φράγκα.

Η τιμή αυτή εφαρμόζεται από τις 6 Μαΐου 1982· δύνανται όμως να προβλεφθούν άλλες ημερομηνίες για τις εργασίες αποστάξεως και για τις ενισχύσεις που αναφέρονται στα άρθρα 14 και 14α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

ΕΛΛΑΣ

1. 1 ECU = 66,5526 ελληνικές δραχμές.
 Η τιμή αυτή εφαρμόζεται από:
 - 1 Σεπτεμβρίου 1982 για τις σταφίδες,
 - 1 Νοεμβρίου 1982 για το έλαιόλαδο,
 - 29 Ιουνίου 1982 για τις υπόλοιπες περιπτώσεις· δύνανται όμως να προβλεφθούν άλλες ημερομηνίες για τις εργασίες αποστάξεως και για τις ενισχύσεις που αναφέρονται στα άρθρα 14 και 14α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79.
2. Μέχρι τις ημερομηνίες που αναφέρονται στο σημείο 1, εφαρμόζεται η ακόλουθη τιμή:
 - 1 ECU = 64,8597 ελληνικές δραχμές.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

ΙΡΛΑΝΔΙΑ

- 1 ECU = 0,691011 ιρλανδικές λίρες.
- Αυτή η τιμή εφαρμόζεται από 29 Ιουνίου 1982· δύνανται όμως να προβλεφθούν άλλες ημερομηνίες για τις εργασίες αποστάξεως και για τις ενισχύσεις που αναφέρονται στα άρθρα 14 και 14α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

ΙΤΑΛΙΑ

1. 1 ECU = 1 289,00 ιταλικές λίρες.
 Η τιμή αυτή εφαρμόζεται από:
 - 17 Μαΐου 1982 για τον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων,
 - 17 Μαΐου 1982 για τον τομέα του βοείου κρέατος,
 - 17 Μαΐου 1982 για τον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος,
 - 1 Ιουλίου 1982 για τον τομέα της ζάχαρης και της ισογλυκόζης,
 - 1 Ιουλίου 1982 για τον τομέα των σπόρων προς σπορά,
 - 1 Αγούστου 1982 για τους τομείς των σιτηρών, των αυγών και πουλερικών, της ωοαλβουμίνης και της γαλακταλβουμίνης,
 - 1 Νοεμβρίου 1982 για τον τομέα του χοιρείου κρέατος,
 - 6 Μαΐου 1982 για τον τομέα του οίνου· δύνανται όμως να προβλεφθούν άλλες ημερομηνίες για τις εργασίες αποστάξεως και για τις ενισχύσεις που αναφέρονται στα άρθρα 14 και 14α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79,
 - 1 Ιανουαρίου 1983 για τον τομέα των προϊόντων άλιειας,
 - την έναρξη της περιόδου εμπορίας 1982/83 για τα άλλα προϊόντα για τα οποία η περίοδος εμπορίας δεν έχει αρχίσει την 1η Απριλίου 1982,
 - 6 Μαΐου 1982 για όλες τις άλλες περιπτώσεις.
2. Μέχρι τις ημερομηνίες που αναφέρονται στο σημείο 1 εφαρμόζεται η ακόλουθη τιμή:
 - 1 ECU = 1 258,00 ιταλικές λίρες για όλες τις περιπτώσεις κατά τις οποίες αυτή η τιμή άρχισε να ισχύει πριν από τις 6 Μαΐου 1982, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3398/81, και ιδίως για τους τομείς του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, του βοείου κρέατος, του χοιρείου κρέατος, του έλαιολάδου του οίνου και της άλιειας,
 - 1 ECU = 1 227,00 ιταλικές λίρες για τους άλλους τομείς.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

1. 1 ECU = 2,75563 όλλανδικά φιορίνια.

Η τιμή αυτή εφαρμόζεται από:

- 20 Μαΐου 1982 για τον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων,
- 20 Μαΐου 1982 για τον τομέα του βοείου κρέατος,
- 20 Μαΐου 1982 για τον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος,
- 1 Ιουλίου 1982 για τον τομέα της ζάχαρης και της ισογλυκόζης,
- 1 Αυγούστου 1982 για τους τομείς των σιτηρών, των αυγών και πουλερικών, της ώοαλβουμίνης και της γαλακταλβουμίνης,
- 1 Νοεμβρίου 1982 για τον τομέα του χοιρείου κρέατος,
- 16 Δεκεμβρίου 1982 για τον τομέα του οίνου· δύνανται όμως να προβλεφθούν άλλες ημερομηνίες για τις εργασίες αποστάξεως και για τις ενισχύσεις που αναφέρονται στα άρθρα 14 και 14α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79,
- 1 Ιανουαρίου 1983 για τον τομέα των προϊόντων αλιείας,
- 1 Ιουλίου 1984 για τον τομέα των σπόρων προς σπορά,
- την έναρξη της περιόδου εμπορίας 1982/83 για τα άλλα προϊόντα για τα οποία η περίοδος εμπορίας δεν έχει αρχίσει στις 17 Μαΐου 1982,
- 20 Μαΐου για όλες τις άλλες περιπτώσεις.

2. Μέχρι τις ημερομηνίες που αναφέρονται στο σημείο 1, εφαρμόζεται η ακόλουθη τιμή:

1 ECU = 2,81318 όλλανδικά φιορίνια.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IX

ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

1 ECU = 0,618655 λίρες στερλίνες.

Η τιμή αυτή εφαρμόζεται από τις 20 Μαΐου 1982.»